







圖 / 簡安怡

## 編者的話

文 / 榮榮

“勤有功，戲無益”是古訓。現代專家說：“愛玩”是孩子的天性，鼓勵從“玩”中學習。用益智玩具來讓孩子玩耍的同時，能夠鍛煉孩子的耐心、專心，以及提升觀察力、智力和想像力等，並讓孩子得到全面發展！專家又說：遊戲是小朋友表達自我最自然的方式。而主張遊戲治療是指透過玩具、遊戲來協助小孩去表達他們的困難、喜惡、恐懼、孤獨、失敗感和自責感，從而達到治療效果。

現在的孩子們非常的幸福，不論學習成績好壞與是否獲贈生日禮物，每個孩子的玩具都應有盡有。但大部分玩具都是電子遊戲。而一機在手，兒童便十分滿足，不懼藍光與被沒收。可惜價格高昂的玩意卻未能讓兒童發揮創意、舒展身心和享受群體生活。相反，幾十年前流行的童玩雖然價格便宜和製法簡單，有些更是就地取材或自創有趣的遊戲，也成為今日大人們美好的童年回憶。

那麼生活在當代的孩子們都玩甚麼樣的玩具呢？今期選了些有趣的作介紹，帶你遊走世界各地玩具圖書館及博物館，了解各地孩子們的玩意。此外，從遊戲治療出發，與你一同透過遊戲走進孩子的心靈，打開孩子心扉。

據古籍記載，古人的玩具最早叫玩物，出土距今約5,000年的陶響球就是最早能發聲響的玩具。幾十年前當時我們也有用小木棍自製“啣啣”和錐扁汽水蓋做“斜斜”。

以前，小朋友的玩具，雖價錢便宜，而且玩法簡單，但樂趣無窮，並增加活動能力和啟發創意。我們發現今日的自動化、科技化、複雜化、多樣化產品都成了傷害環境和孩子身心的根源。益智DIY玩具在孩子手中，才有生命力和創新發明能力，丟掉手機吧！

# 目錄

「玩」出情商——遊戲治療介紹 文、圖/Una、小邦	01
中秋花燈的前世與今生 文/ Leslie 圖/ Henry	05
去圖書館借玩具吧！ 文/ 佳麗 圖/ 網絡圖片	07
世界各地玩具博物館 文/ KK 圖/ 網絡圖片	09
何東圖書館六十周年慶 《細水長流——從何東圖書館大樓說起》 專題講座——後記 文/ 無盡 圖/ 文化局	11
染指芸窗昔日香——何東藏書樓小記 文、圖/ 孟威薇	
“崗頂寫意遊——建築導賞及速寫”活動後記 文/ 陳祉呈 圖/ 文化局	
粵港澳423世界閱讀創作比賽	21
英語教室 文/ Christy	29
徵稿啟事	31



# 「玩」出情商

## 遊戲治療介紹

文、圖 /  
Una、小邦

遊戲治療大師 Garry Landreth 曾說：“鳥飛、魚游、兒童遊戲”這句話表示的是遊戲是兒童的天性。

玩耍是兒童的主要活動，孩子通過玩遊戲感受歡樂、鍛煉肢體靈活度、刺激大腦發育、促進身體各個機能的發展；因此，可以說兒童透過“遊戲”來學習生活，表達自己情緒和想法的語言，因此，在心理治療中就有以遊戲作為介入的治療方式。

“遊戲治療”是治療師以遊戲的方式與來訪者溝通，幫助來訪者疏導或預防心理或情緒的問題，讓他們更好的融入社群、發展及成長。遊戲治療適合3至10歲的兒童，受過專業訓練的遊戲治療師，會按每宗個案性質而設計不同的遊戲治療計劃。

為讓更多人認識“遊戲治療”，筆者約了註冊心理治療師峰哥哥為大家介紹遊戲治療。峰哥哥現於本澳社福機構從事心理諮詢及輔導工作，擅長遊戲治療，對象包括兒童及青少年，也有協助家庭改善親子關係。

訪問在一個小型活動室進行，室內佈置舒適整潔，地上鋪設一張質地柔軟且顏色悅目的草綠地氈，不同種類的玩具分類有致放置在收納箱和層架上，這裡就是峰哥哥平日與來訪者進行遊戲治療的輔導室。峰哥哥說環境得讓小朋友感到安全且具一定程度私隱度，所以窗戶配有可透入自然光線的米白色窗簾，把戶外街道景象和室內環境隔開，而牆上的層架亦有特別裝置，可按不同情況需要而把層架的擋門拉開或關上。且為了增加孩子的適應性，每次的治療約見都會安排在固定的時間和地點進行，若已知道輔導室在下一週已被其他人預約了，治療師需要預先告知孩子下一次將會在另一個輔導室見面，以減低陌生環境對孩子所造成的不安和憂慮。



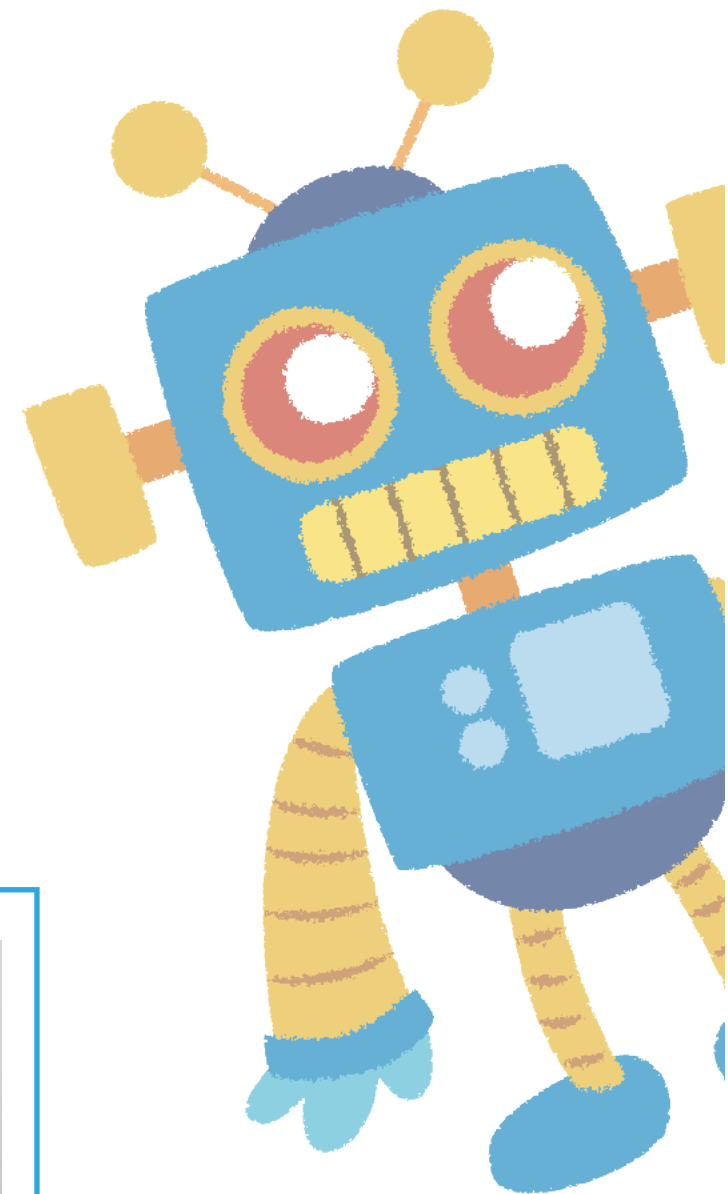
## 「玩」的過程

在制定遊戲治療方案前，治療師會先與家長會面，了解兒童的狀況，客觀評估家長的治療目標是否合理。然後和家長協調如何和兒童解說接受治療的原因。說到治療目的是改善有“缺點”的孩子，峰哥哥說孩子問題行為背後必定隱藏着原因，有時候孩子表達憤怒情緒，可能真正的感受是羞愧或傷心，亦有可能是感到缺乏關注。因此，治療師不會“標籤”來到輔導室的孩子是壞小孩。

尊重兒童也是治療的原則，治療師會在進行治療之前和治療對象解釋保密性，治療師不會把小朋友不願分享的事告知家長或校方，但當必要情況，也會徵詢孩子的同意且與孩子協商後告知家長。



遊戲治療師 — 峰哥哥



在遊戲治療的初期，大部份情況會讓孩子自發地個人遊玩，治療師透過從旁觀察、發問和覆述兒童的狀況從而建立關係，可透過遊戲，預演和組織自己的經歷，達到舒緩情緒面對處境的效果。在下一階段，治療師會在遊戲過程中主動介入，透過發問進行引導，或者透過表述兒童的遊玩狀況、想法、感受、意圖，反映兒童的心理和思想狀態。在過程中，透過伸延和擴展故事，與孩子相互作用，讓孩子從遊戲中學習與成長，達至治療目的。



## 玩具種類

輔導室內有很多不同種類的玩具，全部都是經過精心挑選。有積木、泥膠、人像公仔、傢俬、交通工具模型、家家酒玩具、塑膠昆虫和動物等。峰哥哥指不同類別的玩具有不同功能，例如動物模型可以用來玩“動物家庭圖”遊戲，小朋友把動物模型放置在草原上的不同位置，從而表現家人在小朋友心中的關係及互動情況；如玩具屋、煮飯仔等生活類型玩具，讓小朋友重演生活經驗。峰哥哥特別介紹能讓父親也玩得投入的煮飯仔玩具——“燒肉王”，玩具可模擬火爐聲效，燒烤不同的肉類和粟米等；讓父母和子女進行親子互動的“理想之家”遊戲，從而表現出家人之間的主次關係、角色配置、溝通方法、情感連結等，反映家庭結構。發洩攻擊類的玩具，如吹氣拳擊不倒翁、玩具刀、飛鏢等，可讓孩子表達生氣、敵意及挫折，藉此宣洩情緒；峰哥哥曾經有一位來接受遊戲治療的小朋友，在最初的階段，小朋友每次均會以玩具攻擊他，經過幾次的會面後，小朋友對峰哥哥的攻擊行為顯著減少，由始至終，峰哥哥並沒有認為小朋友有暴力傾向，也不會過份詮釋是小朋友對他懷有敵

意，小朋友表現的行為及狀態呈現其面對的議題及這議題帶來的情緒，因此憤怒及沒有傷害的攻擊在輔導室並不會被禁止，而是被接納和理解。

說到購置玩具的考量和心思，峰哥哥補充說遊戲輔導室內要有兩間或以上的玩具屋，還要挑選顏色較中性的比較得宜。因為現今社會有很多雙職家庭，孩子由祖輩照顧，又或者父母離異，他們的“家”不再是單一，所以玩具屋也需要多於一間。

其實選用在遊戲治療的玩具，並不著重於玩具本身有多複雜或有幾多種預設的玩法，在遊戲治療師對個案的專業評估和治療項目設計，即使選用一件最平凡簡單的玩具，都能夠達到治療意途和目的。這時，峰哥哥手執起幾塊塑膠雪花形積木並舉例說：“可以預先把雪花收藏起來，然後請孩子看著我眼球動作的指示，去尋找出收藏起的雪花。這樣就可以訓練孩子的專注力並促進眼神接觸和交流。”



“動物家庭圖”的動物模型



層架上的神像小模型

## 玩具破爛了怎麼辦？

訪談來到尾聲，正當要離開輔導室的時候，筆者發現有一個標示為“破爛玩具”的小箱子放置在門口位置，於是好奇問峰哥哥，他說玩具玩久了，亦會破損的。小朋友玩得很開心的時候，有時候也會不小心弄破玩具的，所以就有這樣一個專門收集破爛玩具的箱子，破爛了的玩具會先放在箱子，隔了一段時間後才會丟掉，好讓不捨得它們的小朋友們，慢慢地和它們說再見，這是一個幫助孩子疏導情緒的方式，亦是一次個人成長的學習。

## 後記

透過這次訪問讓筆者明白到，和兒童遊戲的重點不是玩具，而是和兒童一起玩耍。若你真誠的想和兒童玩，即使不太懂也總找到方法一起玩。懂得和投入玩，一張紙、一支筆，也能玩得不亦樂乎。因此，玩具只是工具而不是遊戲本身，但若你想選玩具，不應只考慮用途這目的，合適和好玩也很重要。



在兒童眼中，西瓜可以當作“炸彈”來玩





## 中秋花燈的前世與今生

文 / Leslie  
圖 / Henry

中秋節是中國一個非常重要的傳統節日，一家人在這一天晚上，要進行祭月、賞月、拜月、吃月餅、賞花燈等習俗，小朋友在這個特殊節日，還可以獲得玩花燈的福利。

傳說玩花燈習俗與反抗元兵的歷史有關。元朝確立後，元統治者對漢人進行了血腥的統治，激起了漢人不屈不撓的反抗，各地相約在中秋節起事，在寶塔的頂層點火為號，雖然後來起義被鎮壓下去，卻遺傳了燒寶塔這一習俗。而早在北宋《武林舊事》中就記載了中秋夜節俗，就有將“一點紅”燈放入江中漂流玩耍的活動。這就是中秋玩花燈的起源。

筆者的爸爸生於四十年代，當時人們生活並不富庶，科技亦不發達，爸爸小時候過中秋玩的是自製的柚子燈。所謂柚子燈，將柚子掏空，雕出簡單圖案，穿上繩子，內點蠟燭即成，光芒淡雅，在蠟燭的熱力下，散發著柚皮的清香。在現代人角度來看，既環保又天然。今年中秋節，爸爸就給他孫子做了一個柚子燈，一家人懷舊一番。



當年，除了這種簡易的柚子燈外，還有各種巧奪天工的手制紙花燈，如芝麻燈、蛋殼燈、刨花燈、稻草燈、魚鱗燈、穀殼燈、瓜籽燈及鳥獸花樹燈等。讓筆者至今難忘的是，小時候親眼目睹我的伯父——一個手藝高超的花燈高手，以竹篾圓圈紮成燈，外糊白紗紙，燈內點上蠟燭，蠟燭產生的熱力造成氣流，令輪軸轉動，輪軸上有奔馬的剪紙，燭光將剪紙的影投射在屏上，圖像便不斷走動，遂成一盞精巧的走馬燈，掛在祖屋的廳內，燈光打在牆上，整夜像播放著幻燈片一樣。

而生於70年代的我小時候過中秋是玩折紙花燈的。簡單說，就是用彩紙剪折成燈籠模樣，在底托上放上蠟燭，用一條小棍子挑著，就成了DIY紙花燈了。

80年代以後，隨著經濟不斷發展，人們生活逐漸改善，家裡會給小朋友們買紙燈籠和會發出音樂的電動花燈，還有用塑膠製成的各款卡通造型的花燈。今時今日，小朋友對花燈也玩膩了，開始在高樓大廈之間玩犀利光，而傳統花燈在他們心目中則成了古老的裝飾品。

但我卻覺得舊時的燈彩充滿著純樸之美，平凡如一盞紙花燈也蘊含著制燈人的匠心與誠意，襯托著空中的一輪圓月，傳遞著濃濃的祝福與情意。

# 花燈



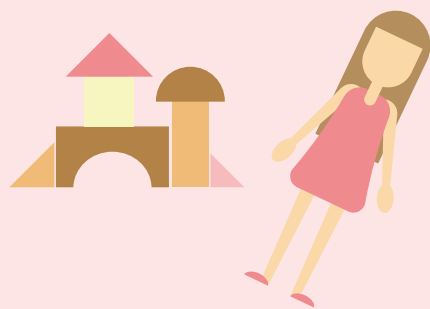




# 去圖書館 借玩具吧！

文 / 佳麗 圖 / 網絡圖片

一說起圖書館，大多數人可能都會立刻聯想到安靜的氣氛和濃厚的書卷味，稍稍大聲說話好像都不太適合，更不用說想跳來跳去了。但大家又有沒有想過，原來圖書館也可以玩耍，而且是“擺正牌”去玩的呢？



## ／卡塔爾國家圖書館 兒童圖書館／

讓我們看看到底是甚麼圖書館這麼特別吧！首先介紹的是卡塔爾國家圖書館中的兒童圖書館。這個圖書館最特別的地方是設計上作了區隔，不怕打擾看書的讀者。所以容許小朋友跑跑跳跳，就算玩得很開心，聲浪大了些也沒有問題。而這個圖書館除了有很多好書外，最吸引的莫過於是一系列數也數不清的玩具了，小孩看到絕對心花怒放，而在圖書區旁還放有一個迷你攀岩牆，讓好動的小朋友也不怕無聊，小朋友完全是來“奉旨”玩的。在這裡看書悶了就去玩，玩累了就直接躺下休息，算不算得上是小孩子的Dream house呢？

參考資料及圖片來源：  
最好的兒童圖書館不需高科技，只需有心  
<https://goo.gl/foU4nM>

香港玩具圖書館  
<https://bit.ly/2hQ2AG2>

兒童玩具圖書館 香港區免費任玩  
<https://goo.gl/7guexS>



## ／香港公共圖書 玩具圖書館／

如而覺得卡塔爾遠了點，原來離澳門很近的香港也有一間可以去玩的圖書館。說的就是香港的玩具圖書館！這間圖書館提供逾千件玩具，款式包羅萬有。除此以外，館內還分了四個主題遊戲區域，分別是嬰孩遊戲區、模仿及想像遊戲區、創意遊戲區和智慧遊戲區。所有的玩具及遊戲設施都是按照兒童的發展需要和遊戲模式而精心設計，例如嬰孩遊戲區是給三歲以下的小朋友玩耍，所以防滑和防撞是這個區域的重點。而模仿及想像遊戲區則放置了一些衣服，讓孩子角色扮演，滿足他們愛模仿的興趣欲望。在這裡既可寓學習於娛樂，又是親子活動的好地方，相信小朋友來到這間圖書館，肯定不捨得走呀！

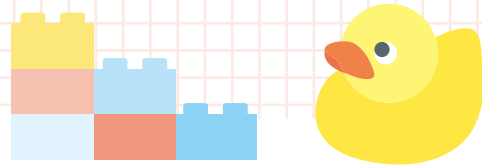
這些兒童圖書館的出現，改變了很多人認為圖書館是沉悶的印象，而玩具和遊戲對兒童的健康成長有很大的益處，小朋友更可由“玩”開始，培養常來圖書館的習慣，從而慢慢增加閱讀興趣。你也會期待澳門有一家玩具圖書館嗎？





## 檳城玩具博物館 Penang Toy Museum

這座號稱全球規模最大以及最名貴的玩具博物館原本只是收藏一些私人藏品，直到打破當地收藏紀錄便正式成立博物館。如今館內已擁有超過十萬件玩具的收藏品，從玩偶、洋娃娃、模型到各種電影中出現的造型玩具，涵蓋了二十世紀七十年代以來世界各地最為流行的玩具，體現了博物館“A Place For Fun and Laughter Inspiring Creativity at Penang Toy Museum”的理念。



這是利用日本江戶時期的米倉所改裝而成的一座鄉土玩具館。這裡收藏江戶時期至昭和時期初期於日本各地製作，甚至世界各地充滿傳統且獨特的風土民情的鄉土玩具，如陶器七福神、日本昭和時期的大風箏、日本玩偶、江戶時期流行的機關人偶等。

日本鄉土玩具館珍藏的大約四萬件珍貴文物，包括由北海道至沖繩日本全國各地的鄉土玩具，如不倒翁、陀螺、羽子板等木頭玩具，還有雛人形、天神、風箏及面具等。這些鄉土玩具分別展示於各展示區。其中，展示著世界各國的鄉土玩具的陳列展覽區最有人氣。

## 日本鄉土玩具館 NIHONKYODO-GANGUKAN

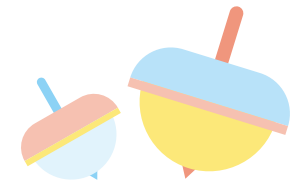


## 布拉格玩具博物館 Toy Museum Hraček

人的心中都有個孩子，特別容易和純真接近。當你走進布拉格城堡區的這個歐洲最大、全球第二大的玩具博物館時，波西米亞國度像是在你身上揮灑魔法金粉，讓時空帶領你回到夢想中的玩具王國。館內主要的收藏是歐美近百年以來的玩具，最大的特色收藏包括黑暗原力的黑武士—達斯維德(Darth Vader)和一千多個芭比娃娃，以及數千件兒童玩具。



文 / kk  
圖片 / 網絡圖片



# 世界各地 玩具博物館

## 日本陀螺博物館

### JAPAN SPINNING TOP MUSEUM

陀螺是以前孩子們不可缺少的玩具，現在依然是日本非常流行的傳統玩具之一。位於日本名古屋市的日本陀螺博物館，收集了從日本各地及世界五十多個國家，約兩萬多個陀螺，這些陀螺形狀多樣，玩法也各有特點，其中一些是很古老且非常珍貴的。

這裡還展示了當地一些小食品店的特色玩具及世界各地代代相傳的玩具。在這裡不僅可以觀看陀螺展示，還可實際學習轉陀螺的方法。



玩具從來並不只是小孩子的玩意，不少成年人也醉心於收集超合金或模型。若你也童心十足，不妨到MINT玩具博物館懷舊一番。這是世界上首座以玩具為主題的博物館，展示來自超過二十五個國家、超過五萬件的玩具珍品，當中不少更是獨一無二，其中不乏大家熟悉的阿童木、蜘蛛俠、大力水手和丁丁等，體現了其名字“MINT”當中“與玩具在一起的幻想與懷舊時刻”的理念。



## 新加坡玩具博物館 MINT Museum of Toys, Singapore



# 何東圖書館六十周年慶——活動後記

## 《細水長流——從何東圖書館大樓說起》

### 專題講座 — 後記

文／無盡  
圖／文化局



本以為是一場沉悶的建築歷史講座，  
誰不知裡頭是別有洞天，  
慶幸沒有錯過這片桃花源。



建築師馬若龍以幽默風趣方式為聽眾解說何東圖書館舊大樓的前世與今生，從何東圖書館舊大樓最具古典風格的和用拱廊做成的立面說起，原來這是當時建築師有意地為建築添加的元素，因拱廊騎樓的建築具有透氣的作用，與一道道打開的拱門窗互相呼應，組成一台天然冷氣機。除了讓室內空氣保持流通，更有效地控制室內溫度。後來，馬若龍先後參與建築物整修和內部傢俱設計，除了保留建築原貌外，更曾於後花園利用鐵皮臨時搭建了一所具南歐特色的儲物房。







原來早在上世紀80年代，何東圖書館三樓曾經是澳門第一個文化中心，舉辦過多場文化演出，而葡萄牙著名鋼琴家Maria Joao Pires亦曾在此演出。由此可見，上世紀80年代圖書館早以打破圖書館傳統的靜態形象，不受傳統圖書館的框架所限制，步向多元發展，那份前瞻觸角的確令人敬佩。

今次講座，讓我重新認識何東圖書館，了解一個關於何東圖書館細水長流的故事。





# 染指芸窗昔日香——何東藏書樓小記

文、圖／孟威薇

“書中自有黃金屋，書中自有顏如玉。”

在古人眼中，好東西都在書裡。那麼，古人的書要放哪裡呢？藏書樓！

隨著時光流逝，歲月變遷，現在留存於世的藏書樓日漸減少。早前有幸參與何東藏書樓導賞活動，近距離欣賞古韻添香的書中樓閣。



進入藏書樓的廳堂，導賞員開始悉心為大家講解世界遺產何東圖書館、其捐贈者何東爵士、何東藏書樓的歷史及藏書樣式。參觀者們全神貫注地傾聽，用心觀察廳堂、露台閱覽室內的每一個角落。書架里整齊擺放着泛黃的古籍，記載著歷代文明，亦彷彿訴說著歷史。雖說是古籍，不過讀者仍有機會因學術研究目的閱覽這裡的書籍。於填寫書面申請予文化局公共圖書館管理廳廳長及獲批准閱覽後，就可在藏書樓露台的閱覽室中翻閱。閱讀時更要戴上口罩及手套，以保護古籍。這也充分體現了，書不僅為“藏”，而是為更好地“用”。

藏書樓的締造者與守護者們，乃是文化英雄。珍視現存的藏書樓，讓智慧代代相傳！



澳門公共圖書館義工梁欣瑩導賞何東藏書樓



何東藏書樓內古籍





# “崗頂寫意遊——建築導賞及速寫” 活動後記

文／陳祉呈  
圖／文化局

參與“崗頂寫意遊——建築導賞及速寫”的義工服務，讓我也可以跟着參加者一起遊看崗頂一帶的景物，亦能更深入地瞭解到澳門的建築歷史文化。







“

透過這次活動，我認識到建築就有如時代的見證者和記錄員，在它們身上或多或少都會記錄下當時發生過的事，有很多細微的痕跡是我們幾乎察覺不到的，但在這些細節中其實都隱藏著各種耐人尋味的故事，只待我們去把它們發掘出來。澳門的建築物有很多都是中西文化合璧的，葡萄牙和中國的傳統文化在澳門相互交融，其中也有不少西方的宗教色彩參透其中，這種建築風格在世界上是獨特的。很高興可以參與這個活動，亦希望圖書館往後能多舉辦同類型活動，讓更多人對澳門的歷史建築加深理解，從而關心身邊的空間環境。

”





# 4.23 世界閱讀日

## 2018年 粵港澳 創作比賽 (澳門區)

初小組得獎作品  
(小一至小二)

冠軍

鄭凱琳  
青洲小學

### 我心目中的圖書館

#### 評判的話：

色彩多樣豐富，能充分表現圖書館的傳統外貌，層次鮮明。(關英傑)

圖書館形象突出，富兒童畫表達方法，色彩效果好。(黎鷹)

構圖及色彩恰到好處，能把中央圖書館表現出來，配合主題。(邵燕樑)



亞軍

吳紅葉

勞工子弟學校 (小學部)

### 龍的圖書館

#### 評判的話：

難得在沒有一個框架下創作到自己喜愛的圖像，自由奔放，內容豐富。(關英傑)

創作概念充滿現代兒童心理，表現出這位小畫家喜歡看圖書及幻想。(黎鷹)

有豐富的創意想像力，將喜好的卡通人物融入圖書館內。(邵燕樑)



季軍

何立言

鏡平學校 (小學部)

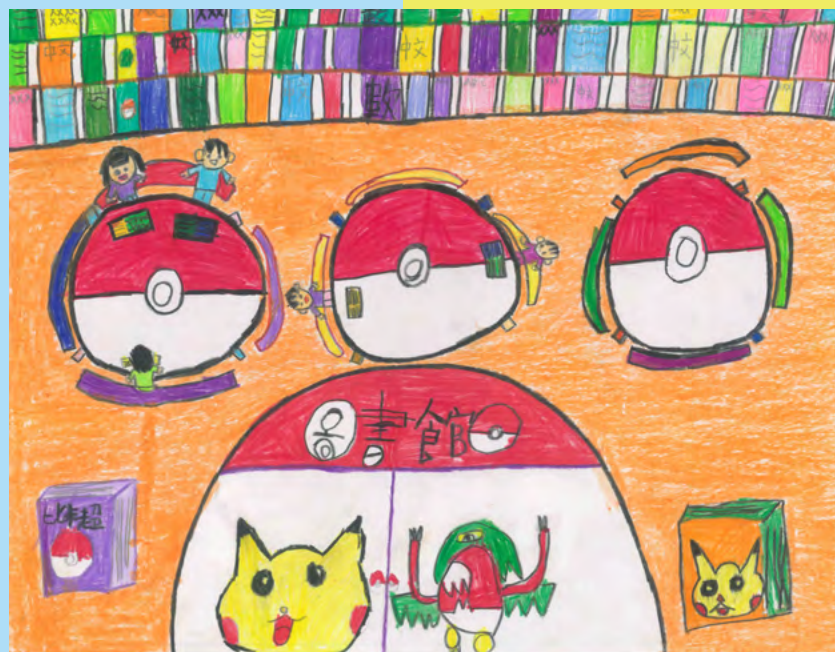
### 圖書館一角

#### 評判的話：

以自己喜愛的卡通人物創作出主題圖書館，相信能吸引小朋友的閱讀興趣，構圖不錯。(關英傑)

色彩豐富，構圖突出，主題簡單明確。(黎鷹)

構圖簡潔，色調吸引，有創意。(邵燕樑)







杜柏言 鮑思高粵華小學(英文部)  
閱讀樂悠悠



余曉悠 澳門浸信中學  
閱讀樂



王韻婷 新華學校 (小幼部)  
婷婷開心圖書館







李建豪 勞工子弟學校 (小學部)  
星球圖書館



何曉恩 教業中學  
美麗的女孩圖書館



陳楚瑜 教業中學  
夢幻圖書館世界







鄧雯丹 青洲小學  
我心目中的圖書館



容美慧 青洲小學  
熱情圖書館



陳海倫 何東中葡小學  
我的圖書館



李寶欣 新華學校 (小幼部)  
彩色圖書館



# 英文教室

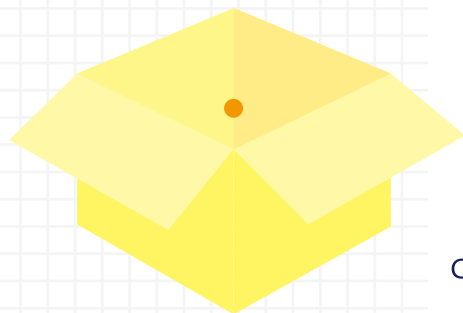
文/Christy

There is a writing tool inside the box, which can create an exquisite calligraphy.  
箱子裡有一套筆具，可以創造出細膩的書法。

However, it cannot be done without specific materials.  
但是，沒有輔助材料，一幅畫是不能完成的。

Unfortunately, the materials have been messed up with other unrelated tools!  
可惜，所有材料都弄亂了！

Can you please put them back to the box?  
大家可以幫幫小編，把相關材料放回箱子嗎？



Answers: Ink Slab, Ink Stick, Paper and Ink

Thank you for your help!  
I can finally complete my masterpiece.  
感謝你們的幫忙！  
我終於完成了我的作品。



Besides this traditional form of beauty,  
there's another writing called 'Lettering' to present your own character and practice your patience.  
除了傳統的中國書法能作出美麗的圖畫，現在還有其他書寫練習展現自我風格，同時訓練耐性。

Time to pick up your small blush pen and I know you can nail it!  
還等甚麼，拿起筆來，我知道你能做得很好！





### 徵稿啟事

你們的鼓勵是我們的原動力，你們的參與使《萌芽》更加精彩！  
本刊歡迎各位大小讀者踴躍投稿！

### 投稿方法

1. 電郵至：macaolib@icm.gov.mo，來函請註明“《萌芽》投稿”
2. 遞交至崗頂前地3號公共圖書館管理廳，來函請註明“《萌芽》投稿”

### 注意事項

作品可以文章及視覺作品等平面形式發表。若為手稿，必須整潔地撰寫原稿紙上，若用電腦打字，請附上光碟。

投稿必須在作品背後／背面清楚地寫上姓名、聯絡電話、就讀學校及就讀年級。

來稿刊登與否，概不發還。



編輯出版：澳門特別行政區政府文化局公共圖書館管理廳

編輯製作：文化局公共圖書館學術出版組義工

美術設計及印刷：飛躍創意有限公司

發行人：3,000份


ISSN：1727-6497

版權所有，不得翻印。





萌芽 vol.49

 澳門特別行政區政府文化局  
INSTITUTO CULTURAL do Governo da R.A.E. de Macau

 澳門公共圖書館  
BIBLIOTECA PÚBLICA de MACAU

ISSN 1727-6497



9 771727 649001